Maneho nobo di Aruparking NO ta na vigor ainda



Dialuna 24 di September 2018

E-mail di redaccion: solodipueblo@gmail.com
Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75

Accion policial di diasabra a produci....

DETENCION A CAY PA 27 ILEGAL, BURACHERIA, POSESION DI DROGA Y ARMA







Tiramento na Shiribana

Victima ta stabil y polis ta buscando e sospechosonan



Camilo Sosa a wordo hinca cu un schroefdraaier



E problema tabata riba un debe di auto

MAS ILEGAL GARA

PAG. 3







Tiramento na Shiribana:

Victima ta stabil y polis ta buscando e sospechosonan

Cuerpo Policial a emiti un comunicado riba e tiramento na Shiribana:













Diabierna pa 10:40 anochi central di polis a haya yamada di un caso di tiramento cu a tuma lugar na Shiribina banda di un supermercado. Patruya a yega na e sitio di e sucedido y a encontra cu e victima den veranda di un cas den cercania. Segun e victima dos hende homber riba un scooter a pasa y a los tiro riba dje. Di biaha a pidi pa ambulance, mirando cu e victima a wordo alcanza pa e tironan. Patruyanan riba caya a cuminsa cu e un buskeda di biaha.

Polis a topa cu e scooter na altura di Tanki Leendert . Ey e sospechosonan a baha for di e scooter ora a wak polis y a core drenta e mondi. Te cu awor ta buscando e sospechosonan. Recherche a yega na e sitio di e sucedido pa asina haci nan investigacion hunto cu Departamento Tecnico y Slachtofferhulp. Te cu awor aki situacion di e victima ta stabil.

Cuerpo Policial Aruba ta pidi pueblo cooperacion cu si a wak of sa algo, yama tiplijn di polis 11141

Accion policial di diasabra a produci….

Detencion a cay pa 27 ilegal, buracheria, posesion di droga y arma












Diasabra atardi den careda di 6'or a start un control general ariba camindanan y cierto areanan di Aruba.

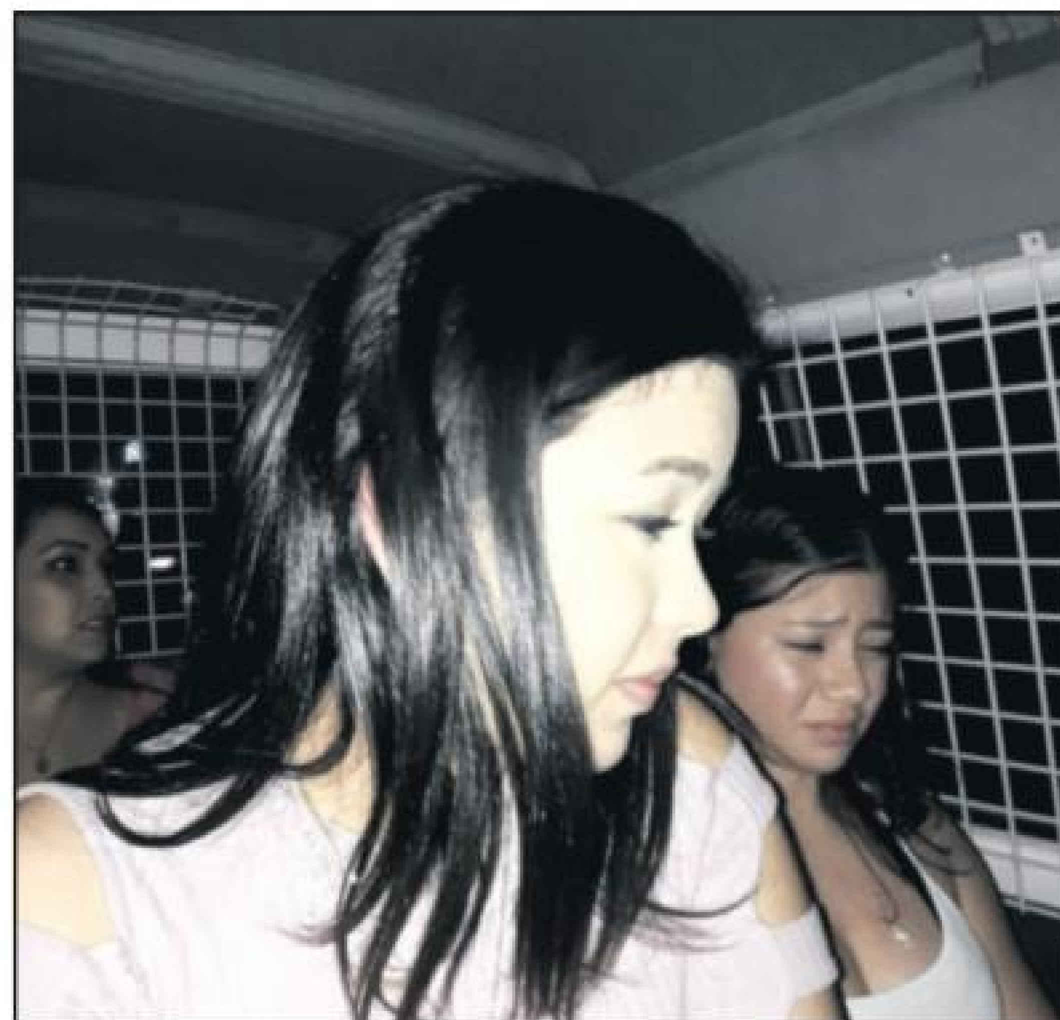
Por a mira diferente departamento, manera Polis, Douane, Guarda Nos Costa y algun mas; hunto nan a haci varios control ariba autonan y tambe personanan indocumenta ariba e isla.

Varios auto a wordo kita for di caminda, mirando cu sea e chauffeur no tin rijbewijs y/of documentonan invalido di e auto. Na Savaneta nos tabata presente ora cu polis a kita un auto y e pareha a hayanan ta sigui na pia. Motibo tabata ta, segun polis, e chauffeur no tabata tin rijbewijs y e auto no tabata tin ningun papel pa ta ariba caminda.

E personanan lo mester regla tur nan papelnan y presenta cu nan pa por haya na vehiculo bek. Di parti Cuerpo Policial diadomingo merdia nos a haya e siguiente resultado di e accion cu a dura te den oranan di diadomingo mainta:

"Ayera diasabra anochi pa awe diadomingo mainta 6:30 KPA a tene diferente control ariba e isla. Pa e Ristramento Preventivo tin e siguiente resultadonan: Detencion di: 27 ilegal; 1 pa coremento bao di influencia (test positivo); 4 pa posicion di droga (tur 4 a keda deteni pa mas investigacion, tambe inclui un Marinier); 3 pa buracheria y 3 pa posicion di arma.

Un dank ta bay pa tur cu a haci e accion aki posibel: RRT, WNC, Flexteam, CEA y Personal Uniforma di Districto di Noord. Tambe Afpakteam a tuma diferente placa pa cash for di bendedornan di droga y tambe ilegal cu no por a duna un bon splicacion di unda e placa ta bin. Nos por papia di mas di 10 mil florin en total".







Minister Chris Romero:

Maneho nobo di Aruparking no ta na vigor ainda



Recientemente Minister Chris Romero a anuncia cu Conseho di Minister a bay di acuerdo cu e maneho nobo pa cu Aruparking. E maneho nobo aki ta encera, entre otro, eliminacion di e klem, touwing di vehiculo, pero tambe lo bay introduci alrededor di 500 parkeo gratis den Caya Betico Croes y vecindario.

Pero e maneho aki no a drenta na vigor ainda y por lo pronto mester keda cumpli cu tur stipulacion di parkeo existente.

E maneho actual cu ta na vigor ainda ta stipula cu mester paga ora di para auto den e vaknan cu liña blanco. E orarionan cu mester paga ta di dialuna pa diasabra, di 9'or di mainta te cu 5'or di atardi. E vaknan cu liña geel ta solamente pa esnan cu tin permiso para auto den e zona indica.

Na momento cu para auto den vaknan cu liña geel sin permiso, y/of para auto robes (foutief parkeren), e auto ta wordo getouw. Para robez, esta 'foutief parkeren', ta nifica para auto den verboden, para auto den vaknan cu e marca X, para malo entre vaknan cu liña geel of blanco y para auto riba acera.

Minister romero ta indica cu despues di a papia cu diferente stakeholders a yega na stipula un maneho nobo pa Aruparking. Awor diferente cambio fisico mester keda haci pa Aruparking, prome cu implementa oficialmente e maneho nobo.

Lo bay tin un temporada di gracia pa asina tur usuario ta bon informa y custuma cu e maneho nobo.

Camilo Sosa a wordo hinca cu un schroefdraaier

E problema tabata riba un debe di auto

Via Tele Aruba:

Den un declaracion cu e mayornan di Camilo Sosa a haci na Tele Aruba, nan a declara cu nan tin hopi dia sin tende algo di polis con ta bayendo cu e investigacion.
E sospechoso principal, Ryson Paskel (19) ta e unico sospechoso y ta fugitivo.
Segun e mayor a declara, cu su yiu, Camilo Sosa a wordo hinca mata cu un schroefdraaier. Tur cos tabata basá riba un problema di debe di auto entre Camilo y Ryson Paskel, riba un compra di un auto, cual Paskel no a paga completo.

Ora cu su yiu a topa Ryson na Sandbar, el'a bay puntr'e pe resto di placa cu e debe riba un auto. E mama no tabata sa kico ta e suma cu e debe Camilo.
Den declaracion haci pa e mama, el'a informa cu e arma cu a wordo usa, no ta un cuchiu manera a ser bisa, pero ta un schroefdraaier.
Ora e problema ya a caba y cu Camilo ta bayendo su auto cu su amigonan, e guy Paskel a bolbe bek, despues cu el'a bay busca e arma. Paskel a yega cu e arma y hinca Camilo, pues cu un schroefdraaier.
E mama tabata inconsolabel ora cu el'a duna su declaracion y tabata bisa cu e lo lucha pa husticia vence pa su yiu. Ademas e mama ta dispuesto pa organiza accionnan te ora cu e caso di su yiu wordo soluciona.



PASKEL: Mientras tanto diasabra Cuerpo Policial a emiti un informacion cu nan a captura Paskel, pero algun minuut despues Ministerio Publico a corigi Polis, cu no ta berdad, esta Paskel ta profugo keto bay.-

Remetido

UN CAS DI ANCIANO HAMAS BO POR TRIBI DI CRITICA

Paraiso de Rosa, un cas di anciano cu semper lo keda graba den mi curazon. A duel mi masha hopi cu Paraiso de Rosa a bira victima di cierto prensa incapacita cu no sa nan trabao, cu envez di yama e Fundacion pa haya e noticia manera e ta, ta core lanza criticanan infunda y inhusto, sin corda cu ariba nan cabez tin un Dios cu no ta drumi, pasobra e trabao cu un Cas di Anciano ta pasa aden cu nos grandinan ta impagabel, pa famia cu no tin lugar pa laga nan sernan queri. Mi tin un sobrino, cu su 37 aña a detecta cu E tin tumor maligno, unda cu na su cas e no por a keda despues di su operacion, pasobra su mama su salud ta hopi malo y ta handicap. Braza habri Centro Colorado a tum'E cerca nan pa

E por a recupera di su maleza cancer. Destino tabata otro. E cancer a sigui su caminda, te cu Centro Colorado no por e tene mas pa motibo cu mi sobrino, tabata tin mester di mas atencion medico, pa su maleza. A acerca SA.B.A. pa un lugar pa e keda no tabata por pasobra, cu S.A.B.A. ta pa ancianonan di 60 aña, no pa hobennan. Debi cu su maleza a bira mas critico, e mester a bolbe bay hospital pa mas tratamento y su salud a deteriora mas y no por a cana mas. Momento a yega cu Hospital, no kier a ten'e mas pasobra e ta na su fase final y hospital ta exigi pa e bay cas y mi no tabata tin un cas pa mi sobrino keda.

Den hospital un persona cu mi no sa kende a bisa mi: "Señora bay Paraiso de Rosa. Aya tin un pareha cu braza habri lo yuda bo. Dios a yuda mi cu un porta pa mi sobrino Mayron Trimon y e porta ey tabata di Paraiso di Rosa. Y ey Mayron a keda te na su final di bida y cu Dios a yame den su reino. Danki na Paraiso de Rosa cu su team cu a duna Mayron un atencion impagabel. Danki na NELA y Gariël Maduro cu mesora a traha un lugar pa Mayron keda. Danki Nela y Angel Gabriël pa e Amor, carino, dedicacion y tempo cu Boso a brinda Mayron Trimon te na su final di bida.

Danki na e persona e Angel cu a recomenda mi Paraiso de Rosa. Momento a yega cu mi mester a pensa con pa dera Mayron Trimon y ey mi a bay cerca nos Minister Glenbert Croes y Sociale Zaken. Minister Glenbert a comprende mi situacion penoso cu e famia ta aden. Y danki na Minister Glenbert Croes cu a aumenta e ayudo di entiero na fls 4000.00 por dera Mayron Trimon, sin mucho dolor di cabez. Danki Minister Glenbert Croes y hopi danki na Sociale Zaken cu nan bunita sosten. Pasobra fls 6200.00 ta hopi pa un famia pober paga pa cremeer. Un Danki grandi ta bay na su rumannan Trimon y primo Thijsen. Y un Danki di Curazon ta bay pa Centro Colorado cu a sa di habri su brazanan pa Mayron Trimon.
Y cu Mayron Sosega na Paz y Drumi dushi den braza di SEÑOR!

Su Madrina y Padrino: Hiacintha Thijsen Trimon y Jani Thijsen

Entiero ta Diamars, September 25-2018 pa 2'or di atardi Misa Inmaculada Santa Cruz

Relato Fotografico:

Control riguroso di Cuerpo Policial na L. G. Smith Boulevard

















Opinion Publico

ELIMINA UITZENDBUREAU OF NO ELIMINA?

E ponencia di un sindicalista pa elimina uitzendbureau sin mas ta un poco “’kortzichtig”, mirá cu bril di sindicato so sin tene cuenta cu e otro participantenan den bida economico na Aruba.

Uitzendbureau a demostra na Aruba y den otro pais di tin un funcion practico den bida economico y di labor. Pues prome cu elimina uitzendbureau mester studia con adapta e situacion di moda cu e ta cuadra mas cu e desaroyo cu Gobierno ta desea pa Aruba. Kizas un posibilidad por ta pa cambia e rol di uitzendbureau en vez di elimina.

Un sugerencia ta pa cambia e rol/funcion di “manda un trahador pa un compania” pa un rol/funcion nobo di “pone un trahador di nan na disposicion di un compania”.
Importante pa señala ta cu no ta e intencion pa tur candidato, buscando trabao, inscribi na un uitzendbureau ta bira empleado di e uitzendbureau , NO, pero mester yega asina leu si pa considera un uitzendbureau como doño di trabao di e trahador durante di e periodo cu e trahador ta worde poni na trabao cerca un compania. Si un trahador bay traha pa p.e. 6 luna cerca un compania , durante e 6 lunanan ey e uitzendbureau ta wordo considera su doño di trabao y NO e compania.
Pakico?

Pa pone e uitzendbureau responsabel pa cumpli cu tur e leynan di labor, social y di impuesto di Aruba. E uitzendbureau, estilo nobo, lo mester cobra un compania, pa pone un trahador disponibel, tur e gastonan cu e uitzendbureau tin cu e trahador durante e periodo cu e trahador ta traha pa e compania. Tambe e uitzendbureau mester cobra gastonan di operacion di e uitzendbureau y e ganashi cu e kier logra.

Resultado final: e uitzendbureau ta cobra pa tur e gastonan (e tres elementonan menciona y otro) cu e tin poniendo un trahador na disposicion pa traha pa un compania; e trahador ta haya e sueldo cu ta coresponde segun leynan; e compania lo mester paga mas na e uitzendbureau cu si e compania mes a tuma e trahador den servicio.

Por ta e companianan lo tuma mas empleado den servicio ora resulta cu e trahador cu e uitzendbureau a manda pe ta un trahador cu e por tuma den servicio, pasobra tumando e trahador den su servicio e lo tin menos gastos cu busca empleado via uitzendbureau. Semper ta keda existi situacionnan cu pa un compania ta mihor traha cu uitzendbureau. Mihor cos cu Gobierno por haci ta no bay ciegamente tras di sindicato pero habri conversacion cu e uitzendbureaunan y yega na un protocol con pa resolve posible desacuerdonan.
PA PENSA ARIBA SIN MIEDO!

Marinero Venezolano abordo di e tankero “Sofia” a haya atake di curazon y a fayece!



Ayera mainta pa más o menos 07.00 Centrale Post a dirigi Polis Maritimo pa e tanker “Sofia” unda a haya un curpa sin bida. E Tanker a bin mara na waf di A.P.A y asína e miembronan di Polis Maritimo a tuma e curpa sin bida. Pa 14:10 Dr. Texier a constata morto di JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Cristóbal Jesús nací 17-02-60 na Venezuela.

Polis a tira control riba Pacifico Restaurant na Tarabana









Diasabra anochi e caravana policial a sigui su ruta pa varios bar, restaurant y sitionan di interes pa wordo controla. E unidadnan riba e operacion special aki a acudi na Pacifico.

A controla tur hende den e bar y a topa cu un persona cu no por a mustra su papel. A hib'e pafor na su auto, en busca di su papel, cual e no por a haya tampoco. Autoridad a controla su auto tambe. El'a wordo hiba pa asina verifica su papelnan na oficina di Guarda nos Costa.

MINISTER XIOMARA RUIZ - MADURO:

A FIRMA UN DECLARACION PA SIGUI CU E COOPERACION ENTRE LGO-NAN DEN CARIBE

Lo busca formanan pa traha hunto y sigui apoya nos empresanan chikito y mediano







Ayera merdia Aruba tabata sede di e summit Post COSME na Renaissance Convention Center. Despues di un dia cu diferente presentacionan di diferente experto internacional, Ministro di Finanza, Asunto Economico y Cultura, sra. Xiomara Ruiz-Maduro a firma un declaracion pa sigui cu e cooperacion entre LGO nan den Caribe pa busca formanan pa traha hunto y sigui cu e apoyo na nos empresanan chikito y mediano manera cu COSME.

Otro dignatarionan presente pa firma tabata ministro di Desaroyo Economico di Corsou, sr. Steven Martina, Ministro di Salud, Agricultura y Servicionan Humano di Turks and Caicos, sr. Edwin Astwood y diputado di Boneiro, sr. Hubert Martis.

Sra. Diana Hendrickson di GOPA a presenta varios proposicion pa continua cu e trabaonan di COSME y colaboracion entre e diferente islanan LGO den Caribe. Parti di e presentacionan a tuma lugar via digital unda diferente experto desde nan pais a trece temanan manera; con pa crea un e-commerce platform, creacion di un LGO regional think tank, funcionamento di un LGO helpdesk na CAIPA y mucho mas.

Secretario General di CARIFORUM, sr. Percival Marie a duna via skype un speech riba relacionan entre LGO- EU -CARIFORUM y sra. Taiana Mora a duna un relato riba diferente posibilidad pa e LGOnan den region traha hunto cu CARIFORUM teniendo na cuenta experiencianan di pasado. Sra. Mora a trece dilanti e importancia pa cada isla determina nan prioridadnan y hunto busca interesnan comun como LGO'nan den Caribe. Otro representantenan di gobierno di Anguilla, Corsou, Boneiro, Turks and Caicos y Aruba tabata presente. Presidente y directora di Camara di Comercio di Aruba, sr. Ernst Mohamed y sra. Sonja Velthuizen a participa como stakeholders di e programa COSME y pa duna nan sosten na e continuacion di e cooperacion den region cu ta crea oportunidadnan pa empresarionan.

Sra. Vanessa Tore directora di Ministerio di Desaroyo Economico na Corsou y sra. Maria Dijkhoff-Pita, directora di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria Aruba conhuntamente cu representantenan di e otro islanan lo bay sigui traha riba formanan pa continua cu e cooperacion y sigui apoya e empresanan chikito y mediano den Region.

Ministro di Finanzas, Asunto Economico y Cultura ta enfatiza e importancia di empresanan chikito y mediano na Aruba y cu IDEA y Exprodesk lo sigui duna e apoyo necesario na nos empresarionan.

Control na Glen's Corner











Polis a raspa ilegal na barnan di Linear Park












Tanto empleada tras di bar, como esnan cu ta di bishita na barnan a wordo raspa pa Guarda Nos Costa.

Diasbra anochi autoridad a yega cu un caravana di varios unidad y a blokea Linear Park. Por a mira con hendenan a cuminza core pa huy for di sitio. Algun a wordo gara y otro a huy. A detene como 7 ilegal na e sitio aki. Por bisa cu e sitio tabata basta yen ora cu polis a tira e control aki.

Un homber a resisti fuertemente y mester a pone forza riba dje pa por a domin'e y hink'e den auto.

Control policial na Ponton







Diasabra anochi durante di e anochi grandi di control rond Aruba, polisnan den auto regular a tira varios control unda nan a para varios auto spontaneamente pa asina revisa auto pero tambe ristra e ocupantenan. Ora cu no a haya nada, a laga e auto y su ocupantenan sigui nan caminda.

Ariba e foto aki por mira e control cu a tuma lugar riba tres hoben cu despues por a sigui nan caminda normal.

Control policial Sabaneta













Minister Besaril:

‘Hulanda cu sosten concreto pa maneho social di Gabinete Wever-Croes’



Den Haag – “Met de regeringen van Curaçao en Aruba werkt Nederland aan concrete verbeteringen. Bijvoorbeeld door meer Nederlandse bedrijven te interesseren om op Curaçao te investeren en door de verbetering van de jeugdhulpverlening op Aruba te ondersteunen.” Esaki ta un parti di e parafo di e discurso di nos Rey Willem Alexander cu ta toca e paisnan den Reino Hulandes, na apertura di e aña parlamentario di Hulanda diamars ultimo.

“Cu esaki Gobierno di Hulanda ta ratifica cu nan ta para 100 porciento tras di e maneho di Gabinete Wever-Croes pa locual ta trata e ehecucion di e Crisis Plan Social na bienestar di nos hobennan y nan famia na Aruba”, asina Minister Plenipotenciario, Guillfred Besaril ta informa. E mandatario cu tabata presente den e famoso “Ridderzaal” na e ocasion di e apertura di aña Parlamentario Hulandes a sigui elabora cu e sosten aki ta muestra di e confianza di parti Gobierno di Hulanda den e plannan y maneho pa bin cu un solucion pa e problemanan social na Aruba.



“De pleno comienzo di nos coalicion Aruba a keda sacudi cu un caso sumamente lamentabel. Un caso cu a confronta henter Pueblo di Aruba cu e realidad social cu nos isla ta bibando aden. Accionnan concreto mester tuma lugar pa evita cu un caso asina nunca mas bolbe ripiti. Cu e sosten aki di parti di Hulanda nos coalicion ta sigui pone pasonan positivo den direccion na ataca e problematica social na Aruba. Mas liher concretiza y cuminsa ehecuta e plan, mihor!”, Minister Besaril a termina.

Recientemente un delegacion di UNICEF tabata na Aruba pa yuda cu e plan pa por brinda nos muchanan proteccion. E Crisis Plan Social ta aloca 32 miyon florin pa cuminsa atende cu e problemanan social. E siguiente paso tabata pa busca asistencia di organizacionnan internacional pa yuda. Den bista di esaki a acerca UNICEF pa brinda sosten y experticio na ehecucion di e plan aki.

Fotografo: Hans Kouwenhoven

Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultra mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

"MIKE EMAN NO TIN AUTORIDAD MORAL PA PAPIA AWE RIBA ECONOMIA"

Ta e Mega Debe cu el’a crea, a tranca economia di nos pais

Pueblo a keda babuca di e declaracion di Mike Eman den prensa y por constata cu un biaha mas e lider di AVP ta demostra cu e no a siña y ta keda recuri na malinforma y trata di manipula nos Pueblo.

Varios vez nos a trece den publicidad cu ta netamente e estilo di hiba politica aki di AVP ta locual a hinca nos pais den e desastre financiero cu awe e Gobierno actual ta hereda. Mike Eman su gobierno a hiba un maneho descabeya di traha debe, manipula cu cifra, presenta presupuesto ficticio y irrealistico. Den apenas algun aña di AVP den gobernacion nos Pais a conoce deficit y debe nunca antes bisto pa cual Banco Central a adverti caba na aña 2011.
E mal maneho financiero a pone nos Pais perde credibilidad financiero, tranca economia desde 2015 y hasta hiba nos Pais bao di supervision financiero di Hulanda por medio di CAFT.

Pesey sr. Eman mester realiza cu e situacion penoso cu nos finanzas publico y nos economia ta aden ta hiba su nomber y fam. Pa e motibo aki awe sr. Eman no tin ningun autoridad moral pa bin cuestiona e Gobierno actual cu ningun rapport di Banco Central den man. Pasobra si e ex - mandatario den e 8 aña cu a pasa a tuma tempo pa lesa kico tur e rapportnan di Banco Central, IMF, Standard and Poor's, Raad van Advies, Controlaria General etc. etc. a purba splike, awe nos Pais no tabata hinca den e situacion penoso aki.

Si di berdad s.r Eman kier yuda pais Aruba, e y tur su coleganan di Partido AVP mester pidi Pueblo despensa y para responsabel pa nan actonan descabeya di manipulacion y falta di respet na nos propio yiunan, cu ta esnan cu a wordo malamente endeuda pa e mal maneho di Gabinete Eman. Pasobra pa sali di e abismo cu Eman a hinca nos aden y pa recobra credibilidad financiero y yega na un finanzas publico manehabel lo tuma tempo y no lo ta nada facil. Te na aña 2039 nos lo yega na e situacion di 50% di debe di GDP cu Eman a haya ora el’a drenta den gobernacion na 2009. Esaki no ta manipulacion, sino e berdad sunu cu ta pone cu awe s.r Eman no tin ningun autoridad moral pa cuestiona ningun otro hende pa e consecuencia di su mesun mal maneho.

Gabinete Wever-Croes a scoge pa presenta e realidad financiero y no bay sinta manipula cu cifra. Nos a asumi e responsabilidad pa traha pa por recobra e credibilidad financiero di nos Pais. E tarea no ta uno facil y pesey nos no ta bay permiti ningun ex - mandatario of ex - MinPres bin bruha tera djis pa purba bagataliza of stroba nos trabaonan na beneficio di nos Pueblo y Pais. Aruba mester di sinceridad y positivismo pa nos sali dilanti. No tin espacio mas pa manipulacion y negatividad di esnan cu a causa tanto danio na nos Pais.

ORGANIZA PA OFICINA DI TURISMO ARUBA (A.T.A.)

CONFERENCIA PA DIA MUNDIAL DI TURISMO 2018 CU BISTA RIBA ERA DIGITAL Y SU IMPACTO

ESAKI CU PRESENTACION DI ORADORNAN EXPERTO

Celebracion di Dia Mundial di Turismo ta un ocasion den cual Oficina di Turismo ta tuma e oportunidad pa, no solamente conscientiza comunidad riba e importancia di e industria pa nos pais y celebra tur e individuonan cu nan trabao diario ta carga esaki; pero tambe pa comparti conocemento cu ta habilita tur partido envolvi pa alcanza e obhetivonan di 'best practices'. Dia Mundial di Turismo ta celebra riba 27 di September y en conexion cu esaki, A.T.A. ta organiza su conferencia anual caminda e aña aki ta enfoca riba transformacion digital y turismo y con esaki ta impacta bida di un y tur.

A.T.A. ta tuma nota con avancenan digital ta transformando e manera con nos ta conecta y informa nos mes, transformando nos manera di haci cosnan, y curashando innovacion. Como tal, e entidad di maneho y promocion di Aruba como destino turistico ta reconoce cu ta esencial pa comprونde e impactonan economico, social y ambiental di tecnologia y innovacion den turismo.



'Turismo y e Transformacion Digital' ta e tema internacional segun United Nations World Tourism Organization pa e Dia Mundial di Turismo 2018. Di acuardo cu e tema, e conferencia riba e dia aki ta conta cu presentacion di dos orador experto den e tereno. E prome ta Daniel Newman kende ta e analista principal y socio fundador di Futurum Research y ademas ta CEO di Broadsuite Media Group. E ta traha cu e marcanan mas grandi di tecnologia explorando transformacion digital y con esaki ta influencia comercio. Tambe lo ta presente Sam Sheffer, kende ta traha cu companianan grandi di media specializa den tecnologia, por ehempel, Engadget, The Verge y Mashable, ocupando diferente funcion, entre nan social media manager, creador di contenido, fotografo, escritor, productor y editor.

Contenido di e conferencia ta basa riba con un sector turistico cu ta digitalmente avanza por mehora iniciativanan empresarial, inclusion y participacion di comunidad local, y maneho eficiente di recursonan, entre otro obhetivonan importante di desaroyo. E proposito di Dia Mundial di Turismo di e aña aki ta pa yuda nos explora mas ainda e oportunidadnan cu tin den turismo danki na e avancenan tecnologico manera big data, inteligencia artificial y plataformanan digital.

Di awor caba A.T.A. ta desea tur miembro di sector turistico un Feliz Dia Mundial di Turismo. Tuma e momento pa refleha y renoba nos compromiso pa cu profesionalismo, nos nivel di servicio y pa cu brinda e mihor experiencia posibel na tur bishitante cu nos isla ta ricibi.

Na Playa:

Curso di "manicure y Pedicure" na Centro di Bario Playa Pabao

Hopi hende ta pone poco atencion riba e cuido di nan pia mientras nos pianan ta carga nos curpa. Duna bo pianan e atencion cu nan merece. Pone atencion riba un cara bonita pa nos ta normal pero a yega tempo pa nos pone atencion na nos pianan.

Pa dia nos ta cana entre 8.000 pa 10.000 stap. Pa dia esey ta den un bida normal 185.00 kilometer. Bo sa cu 185.000 kilometer bo ta cana 4 biaha rond di mundo? Pesey ban pone atencion na nos pianan.

Manicure: Pa esnan cu por permiti y ta gusta pa nan mannan semper ta bonita por haci un tratamento tur luna. Pero bo tabata sa cu esaki bo por haci na bo cas mes? Pa e motibonan ariba menciona directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organiza un curso di manicure y pedicure den nan Centro.

E curso aki ta wordo presenta door di Gilma Nails Health & Service y ta tuma lugar dianan 10, 17, 24 y 31 di Oktober anochi di 7'or pa 9'or den na Centro di Bario Playa Pabao.

Ta cobra e suma di 125.00 awg y esnan cu ta completa tur 4 curso ta recibi un certificado. Pa mas informacion y inscripcion por pasa na Centro di Bario Playa Pabao mainta entre 8'or y 12'or e tray merdia di 2'or pa 6'or.



Pa motibo cu e cuponan ta limita ta pidi cursistanan pa momento di inscribi ta haci e pago pa asina sigura cu bo ta forma parti di e curso.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

"Bao di Gabinete Eman tur cos cu tabata imposibel a bira posibel creando caos, malehempel y posibilidad pa manehonan coruptivo"

Pa hopi aña nos cu tabata afor di politica tabata scucha di pueblo e necesidad di un cambio pa por garantisa bon gobernacion y transparencia. E ultimo 8 añanan di Gabinete Eman I y II a haci esaki mas necesario ainda den bista cu tur cos cu tabata imposibel a bira posibel creando caos pero tambe dunando mal ehempel y creando posibilidad pa manehonan coruptivo y cu a termina den detencion di un Minister den funcion manera tabata e caso di sr. Paul Croes y a marca e historia unda cu e mayoria den parlamento tambe tabata para pa mal maneho y corupcion door di acepta pa e Minister den prison keda den funcion. Banda di esaki actualmente tin investigacion andando contra entre otro diferente minister di Gabinete Mike Eman.

Awor cu nos ta den parlamento nos sigur kier trece cambio pa trece confianza bek den pueblo den funcionamento di gobernantenan pero tambe di departamentonan. Y pa logra esaki ta di vital importancia pa tin leynan di integridad pero tambe percura pa tin e Camber di Integridad pa por controla nos gobernantenan tambe.

Departamento di Integridad

Promer Minister sra. Evelyn Wever–Croes a duna di conoce cu dia 1 di oktober 2018, e departamento di integridad lo ser institui. Unda cu mester percura pa tur departamento cu ta encarga cu investigacion ta na nan lugar pa por traha structura y p'asina por hiba nan investigacion independientemente y percura pa investigacionnan cana liher y por tuma decision cu no mester tarda e proceso cu por perhudica e trahador. Den esaki ta hunga un rol importante un bon programa di conscientisacion pa e cuerpo di ambtenaar pa nan ta na altura di e funcion di e departamento y den esaki tambe ta hunga un rol cu esun na cabes di e departamento aki mester ta un persona integro cu lo sa di percura pa anonimidad di cada trahador cu ta trece keho di probabel mal funcionamento, cu por garantisa e persona honesto, integro aki cu su keho ta keda anonimo y unda esnan den e departamento por haci nan investigacion riba e kehonan aki. Pues cada ambtenaar ta ser spera pa traha como e bon ambtenaar unda ta traha den margen di su funcion y tambe den margen di ley.



Camber di integridad

E camber di integridad ta hopi importante pa por controla e funcionamento di nos gobernantenan y nan decisionnan tuma pa wak si nan ta cumpli cu tur regla. Den esaki tin 3 ley importante cu ta e ley di destaho publico, e ley di control financiero di partidonan politico y tambe e ley di screening/integridad di ministernan y minister plenipotenciario.

E ley di control financiero di partidonan politico ta hopi importante y di screening integridad di ministernan pa locual ta trata e destaho publico na Aruba. E mal custumber cu amigonan ta sponsor na grandi, of e mal custumber cu gobernantenan ta drenta casi na un set di bachi y despues ta sali den grandi, pa despues e amigo of sponsor ta gana destaho publiconan mester ta pa pasado. Cada compania, cada ciudadano mester tin oportunidad igual y husto di por participa y tin oportunidad igual pa gana un destaho publico. E ley di control financiero di partidonan politico ta exigi pa declara kende(nan) ta bo sponsor di bo partido y tambe di e candidato y e ta e base tambe pa por controla cu por ehempel un candidato cu ta declara cu el a haya na sponsor y tambe benta di cuminda etc, cu el a yega 60.000 florin, pero su campaña ta mustra uno di cientos di miles di florin, anto e ley ta duna e autoridad pa por haci un investigacion riba esaki.

E ley di control financiero di partidonan politico y ley di screening/integridad di ministernan y minister plenipotencario

Mi persona como parlamentario manera cu mi a drenta a dedica mi mes na e dos leynan aki. E ley di control financiero di partidonan politico ya a drenta y actualmente nos ta bezig ta treciendo e cambionan necesario conseha pa nos Raad van Advies, pa asina prome cu fin di oktober nos entrega e ley na Presidente di parlamento pa por trata esaki prome cu fin di aña 2018. Mientras nos ta warda ainda riba e conseho di Raad van Advies riba e ley di screening/integridad di ministernan y minister plenipotencario cu na momento e drenta nos lo haci e cambionan cu por ser sugeri pa nos entrega esaki na Presidente di Parlamento pa por trata esaki prome cu fin di aña.

Ley di destaho publico

E ley di destaho publico ta na parlamento y lo ser trata muy pronto. Esaki ta hopi importante pasobra pa prome biaha ta mara e procedura na leynan y pa haci esaki mas transparente posibel pa por garantisa cu e proceso aki ta cana transparente y duna cada compania/ciudadano e oportunidad husto pa por gana un destaho publico

Cambio pa bon gobernacion

Mi persona ta cumpli cu locual mi a priminti di haci for di awo caba y pa den futuro tur proceso cana na un manera transparente y percura pa tur proceso por cana segun esaki ta prescribi y no unda cu tin favoritismo. Ainda mi ta spera pa pronto tambe trata e ley di Ombudsman p'asina nos por sigui garantisa e ciudadano tambe mas proteccion. Y asina mi ta spera di por a cumpli cabalmente cu pueblo unda cu por sinti e cambio pa un bon gobernacion por ta garantisa pa hopi aña y hasta pa haci futuro gobernacion "LIBER DI CORUPCION" y sigur tambe EMAN PROOF.

Chauffeur di pick-up a dal riba un di e tubonan poni den Caya G.F. "Betico" Croes







Diasabra anochi a drenta informe di un accidente poco pariba di Burger King na Caya G.F. "Betico" Croes. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e pick-up no a nota e tubo poni y a bay dal riba esaki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Relaciona cu Kosten-Baten analyse y MoU:

Parlamentario Lejuez ta dirigi diferente pregunta na ministernan den cuadro di e hotel nobo na Palm Beach

Recientemente dia 18 di September 2018 a sali publica den prensa cu gobierno lo a firma un MoU cu St. Regis Hotel pa construccion di un Hotel 5 strea di 200 camber situa na Palm Beach, banda di Riu Antiyas (Ex- Concorde Hotel).

Den cuadro di esaki, parlamentario di fraccion MEP, Daphne Lejuez ta manda algun pregunta den direccion di ministernan encarga.

Manera conoci, gobierno a anuncia cu e aña aki desaroyadornan di hotel Desarollos Hotelco lo cuminsa construi un hotel di 5 strea, St. Regis Hotel di 200 camber. Segun declaracion di minister encarga cu infrastructura, esaki ta un proyecto hotelero cu tabata firma caba pa gobierno anterior y cu e gobierno aki a continua negociacionnan.

Parlamentario Lejuez ta haci un apelacion na ministronan si por a manda parlamento un copia di dicho Memorandum of Understanding (MoU) firma cu St. Regis Hotel dia 18 di September 2018. "Ministronan a informa parlamento cu no por para construccion di 1000-1500 Kamber di hotel mas. Ministronan por a informa parlamento si tin otro MoU's nan cu ta wordo negocia cu e restante desaroyadornan?", parlamentario Lejuez ta subraya den e carta.

Inversion inicial di 170 miyon dollar

E comunicado riba e anuncio recien aki ta informa cu e proyecto hotelero aki tabata firma caba pa e gobierno anterior, esta Gabinete Mike Eman, y cu e gobierno actual a sigui negocia durante e ultimo seis lunanan pa establece condicionnan rigido pa e desaroyadornan, na unda a logra convence nan pa reduci e cantidad di cambernan di 380 kamber di timeshare, pa e cantidad di 200 kamber vacacional y 20 residencia, 3 restaurant, spa, piscina y mucho mas. Un inversion inicial di 170 miyon dollar. A wordo indica tambe cu e intencion lo ta pa pone e prome piedra den prome kinsena di December 2018 pa na Januari 2019 cuminsa cu construccion di e hotel y aki dos pa tres aña habri e hotel nobo aki. Ministronan encarga a sigura



cu lo no haci daño na e naturaleza cu tin aworaki riba e area, cu excepcion di e Warda di Polis cu lo muda mas mey mey entre e High Rise, y e Low Rise hotelnan. Y finalmente e comunicado ta bisa cu si no a negocia, nan lo a bin cu e timeshare di 400 kamber. Teniendo na cuenta e seis preguntanan haci di dia 21 di maart 2018 na MinROIM, e contestacion ricibi di e MinROIM sr. Otmar Oduber dia 14 di Augustus 2018 riba e seis preguntanan, e dos mocionnan nr. 30 y nr. 31 di dia 20 di April 2018 cu ta trata Kosten-Baten Analyse y Moratorium riba hotelnan y cu a keda aproba door di parlamento, e reaccion den pueblo pa cu e noticia di un hotel nobo, parlamentario Lejuez kier a haci algun pregunta na ambos ministro.

Preguntanan:

1. Ministronan por a informa Parlamento si gobierno a ehecuta caba e dictum di Mocion nr. 30 di dia 20 di April 2018 na unda Parlamento a pidi pa un "Kosten en Baten analyse"y unda ta compara e costo di anula compromisonan pa proyecto hotelero haci versus costo y consecuencia pa nos comunidad di tur e personanan adicional pa cada camber di hotel?
2. Si e contesta riba pregunta nr. 1 ta afirmativo, Ministronan por a manda e "Kosten en Baten analyse" aki pa Parlamento dentro di 48 ora?
3. Si e contesta riba pregunta nr. 1 ta negativo, Ministronan por a informa Parlamento kico ta e motibo(nan) cu no a cumpli ainda cu e Mocion aki y dicon no a informa Parlamento al respecto?
4. Ministronan por a informa Parlamento con leu gobierno ta pa cu ehecucion di Mocion nr. 31 di dia 20 di April 2018 pa institui un moratorio pa hotel, timeshare y condominio nobo, cu excepcion di "Boutique Hotels" di entre 75-150 camber SIN posibilidad di expansion y cu exclusion di e area pariba di brug cu ta encera tambe LRO y formulacion di un ROP nobo y e ROPV?
5. Ministronan por a informa Parlamento cu cual otro desaroyadornan Gobierno ta negociando y cu tambe tin un proyecto hotelero firma caba pa e gobierno anterior di Gabinete Mike Eman?
6. Ministronan por informa Parlamento di cuanto camber cada un di e desaroyadornan aki tin pa construccion segun nan plannan?
7. Ministro ROIM sr. Otmar Oduber a contesta riba e preguntanan haci cu tin un investigacion forensico andando na DIP. Ministro por informa Parlamento si mientras tanto e investigacion aki a termina?
8. Si e investigacion forensico na DIP aki a termina, Ministro por a manda e resultado final di e investigacion aki pa Parlamento?
9. Ministro por a manda Parlamento un lista completo di tur e terenonan erfpacht cu a wordo otorga pa hotel, condominio manera describi den pregunta nr.1 di preguntanan haci dia 21 di Maart 2018 na Ministro ROIM sr. Otmar Oduber?
10. Ministro ROIM sr. Otmar Oduber por a contesta pregunta nr. 2 di e preguntanan haci dia 21 di maart 2018?
11. Gabinete Mike Eman a otorga 7 mil camber adicional pa construccion di hotel y condominio, di cual Ministro a informa Parlamento cu e construccion di alrededor di 1000-1500 kamber no por wordo para mas. Ministro ROIM por informa Parlamento di cual desaroyadornan specifico esakinan ta?
12. Ministro por duna Parlamento un splicacion amplio y al caso kico ta e motibo(nan) pakico e 1000-1500 cambernan aki NO por wordo para mas?
13. Den programa di gobernacion "Hunto pa Aruba" e gobierno actual kier reglamenta via ley un moratorio pa pone un paro definitivo na expansion di hotel-condominio. Ministronan por informa Parlamento con leu gobierno ta pa cu ehecucion di dicho ley di moratorio y den ki fase esaki ta actualmente?
14. Ministro por informa Parlamento si mientras cu dicho ley ta den proceso, si gobierno (MinROIM y MinTVS) a implementa un maneho (beleid) pa paro na expansion di hotel-condominio? Parlamento por a haya copia di dicho maneho?
15. Ministronan por a informa Parlamento kico e condicionnan "rigido" cu a impone riba e desaroyador di St. Regis Hotel ta encera?
16. St. Regis Hotel lo bay tin 3 restaurant tambe. Ministronan por a informa Parlamento cuanto restaurant tin den total aki na Aruba? Cuanto restaurant tin reparti den e 6 districtonan di nos isla? Ki tipo di restaurant nan ta (cuminda internacional of local)? Cuanto trahador den total tin trahando cu e restaurantnan aki? E restaurantnan aki ta cumpliendo debidamente cu nan obligacionnan na SVB y Belastingdienst?
17. Ministronan por informa Parlamento cuanto restaurant a cera of a bay failliet durante e periodo di Januari 2010 te cu augustus 2018?
18. Cual ta opinion di Ministronan respecto e cantidad y variacion di restaurantnan -den y banda- di e hotelstrip existente caba y e impacto di di otro 3 restaurant adicional na esnan existente?

"Ta haci apelacion na ministro si por a informa parlamento si por spera mas MoU of cualkier otro tipo di formalisacion prome cu finalizacion di e tarea di Capacidad di Carga caba cu nan tarea", segun parlamentario Lejuez ta detaya.

Suscrito ta desea di ricibi contesta por escrito riba tur e preguntanan conforme e periodo stipula pa e Reglamento di Ordo di parlamento di Aruba, gradiciendo ministronan di antemano pa nan cooperacion.

Corsou ta haya un mega-supermercado nobo

E trabao structural pa e parti pateras a caba, pero solamente lo completa den e momento cu un cliente acredita mustra su interes. Y esaki ta Carrefur.
E cadena Frances di supermercado lo bay bin Corsou. E supermercado moderno lo establece den Sambil. Apertura lo ta na principio di 2019.
E centro comercial aki a anuncia prome cu e final di Mei di 2015 cu den e prome dos tercio di e completo di Veeris e lo bay ta ocupa. E trabao strucutral den e parti patras a caba, pero awo e mester complementa na momento cu un cliente acredita mustra interes.
Awo ta trahando cu tur forsa pa completa e parti oost di e compleho prome cu e aña aki caba pa Carrefour por habri. 80 pa 100 persona lo haya trabao eyden. Carrefour kier habri cinco sucursal na Corsou. Dos supermercado y un dire Express.

Mundial: E cadena di supermercdo Frances Carrefour a wordo funda na 1959 y ta conta cu mas di 12 mil tienda y negoshi electronico den 10 pais y den otro 20 pais cu socio. Tur ta extendi na Europa, Asia y America Latina.
Den Caribe e ta na Guadalupe, Martinique, French Guyana, Republica Dominicana, Saint Martin y awo tambe na Corsou. Tin plannan pa Boneiro y Aruba.
Carrefour ta conta cu mas di 400 mil empleado rond mundo cada dia. E marca Carrefour ta inclui tiendanan chikito manera Carrefour Express y Proxi, supermercadonan manera Carrefour Market, Carrefour City, Carrefour Bio y Carrefour Contact y hipermercadonan manera Promocash, Atacadao y Supeco. Carrefour ta e cadena di supermercado mas grandi na mundo, despues di Wal-Mart.



Banco Central di Corsou y St. Maarten:

Na 2021 florin Antiyano lo pasa pa historia

Un di e obhetivonan strategico inclui den e plan strategico di Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS) ta cuminsa cu e preparativonan pa realiza e introduccion di un moneda nobo pa e paisnan Corsou y Sint Maarten, es decir, e florin Caribense.
Cu e disolucion di Antiyanan Hulandes, dia 10 di Oktober 2010, caminda cu tanto Corsou como Sint Maarten a converti den paisnan constituyente dentro di e Reino di Hulanda, e paisnan a acorda entre otro pa forma un union monetario y introduci un moneda comun, cu tambe a wordo estableci den e Statuto di Banco Central pa Corsou y Sint Maarten y den e reglamento riba un Sistem Monetario Comun pa Corsou y Sint Maarten (Regeling Gemeenschappelijk Geldstelsel Curaçao en Sint Maarten).
Dado cu e union monetario ta e base di e moneda comun di ambos pais, e prome paso pa CBCS ta facilita e gobiernonan e evaluacion di e union monetario. Ora cu yega na un consenso riba e continuacion di union monetario entre Corsou y Sint Maarten, CBCS lo tuma e proximo pasonan pa e introduccion di un moneta nobo.
E "target date" lo ta Januari 2021 pa e introduccion di e florin Caribense, cual ta mara na e posibel decision di e paisnan di introduci e moneda nobo y e tempo di espera pa e produccion di un moneda nobo.
Mescos cu e florin Antiano (NAf), e florin Caribense (CMg) tambe lo ta mara na e dollar Mericano, nificando USD 1=CMg 1.79.
Si finalmente dicidi sigui cu e union monetario y por lo tanto, presenta e florin Caribense, e florinnan Antiano lo intercambia pa e florin Caribense di manera individualiza. E one-to-one ratio aki a wordo estableci den e Reglamento riba un sistema monetario comun pa Corsou y Sint Maarten.



A.T.A. FINALIZANDO STRATEGIA DI MERCADEO PA NORTE AMERICA PA 2019

A REUNI CU TUR AGENCIA Y REPASA PLAN PA 2019



Siman pasa a tuma lugar un di e reunion anual entre ehecutivonan di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), A.T.A. Norte America y diferente agencia y companianan socio caminda agencianan ta presenta nan strategia di mercadeo pa e siguiente aña, esaki a base di metanan, strategia pa Aruba y direccion clave presenta di parti di A.T.A. pa e aña siguiente. Representante y ehecutivonan di A.T.A., agencia di database marketing Ansira, agencia di publicidad The Concept Farm, agencia di strategia di media USIM, y agencia di PR Zimmerman Agency a participa den e reunionnan aki di dos dia cu a tuma luga na New York. Lo sigui cu diferente seccion a base di locual a discuti pa asina presenta e plannan tambe na socionan den sector priva pa dia 12 di Oktober venidero, na Aruba mes. Djey lo move na ehecucion di locual Aruba lo haci pa cu e mercado di Norte America pa 2019.

Manera ta conoci, pa decadanan Norte America ta e mercado primordial cu ta trece mayoria di bishitante pa Aruba su turismo. Mester añadi tambe cu e perfil di e bishitante Mericano, a base di locual ta ingreso cu e ta laga atras, ta uno atractivo. Ta pesey tambe e ta un mercado cu ta sigui priorisa. Pa 2019 ta proyecta un crecemento di 4% pa Merca y 1.0% pa Canada, resultando den un cremento di 3.8% pa cu Norte America, den su totalidad. Esaki mas cu claro, mester traduci su mes den contribucion pa Aruba su Tourism Receipts, cual kier sigui eleva otro aña cu un crecemento di entre 3% pa 4% compara cu 2018, unda ta premira un crecemento di esaki compara cu 2017 unda Tourism Receipts a crece cu 6%.

Entre accionnan clave pa 2019 ta inclui e continuacion di duna prioridad na e mercadonan clave na Merca cu ta trece mas di 50% di bishitantenan, esta New York, Boston y Philadelphia. Pero e strategia di diversificacion na Merca tambe ta continua unda cu e servicio aereo nobo di Dallas, cu American Airlines cu lo inicia 22 di december proximo, lo wordo priorisa pa asina sigui traha riba captura mas di e parti oeste di Merca. Aki claro lo sigui enfoca riba e mercadonan cu e perfil di e bishitante desea. Lo introduci tambe diferente cambio den strategia na 2019 pa asina sigui reforza e strategia di Aruba, esta di captura mas di e bishitante afluente. Aki lo sigui balansa atraccion di bishitante di otro perfil na momentonan puntual tambe, por ehempel 'famianan' cu ta viaha den temporada di verano. Aruba lo dirigi su mes na un manera mas fuerte tambe riba e mercado di destination weddings, den 2019.

Durante di e reunionnan a recapitula aspectonan clave di e perfil di e bishitante desea y su comportacion, tur aspecto cu A.T.A. ta midi y cu ta wordo usa pa tuma decisionnan clave. Informacion asina ta wordo suministra na tur agencia y ta sirbi como base pa defini accionnan anual, pero tambe pa ahusta accionnan durante un aña, ora tin mester. Pa loke ta Merca a stipula un crecemento di cantidad di bishitante afluente di 5% pa 2018 compara cu 2017. Te cu awor ta mustra cu lo logra e meta stipula. Pa 2019 a stipula un meta di crecemento di 5% den bishitante afluente compara cu 2018.

A.T.A. Aruba y A.T.A. Norte America y tur socio ta masha satisfecho cu e intercambio y resultadonan di e reunion fructifero aki, y lo sigui labora pa logra un 2019 exitoso, esaki tumando na cuenta cu 2018 ta sigui mustra fuerte pa e continente aki cu un crecemento di 7.4% te cu Augustus 2018.

Pabien QUOTA CLUB OF ARUBA

Pa Addonsito Croes











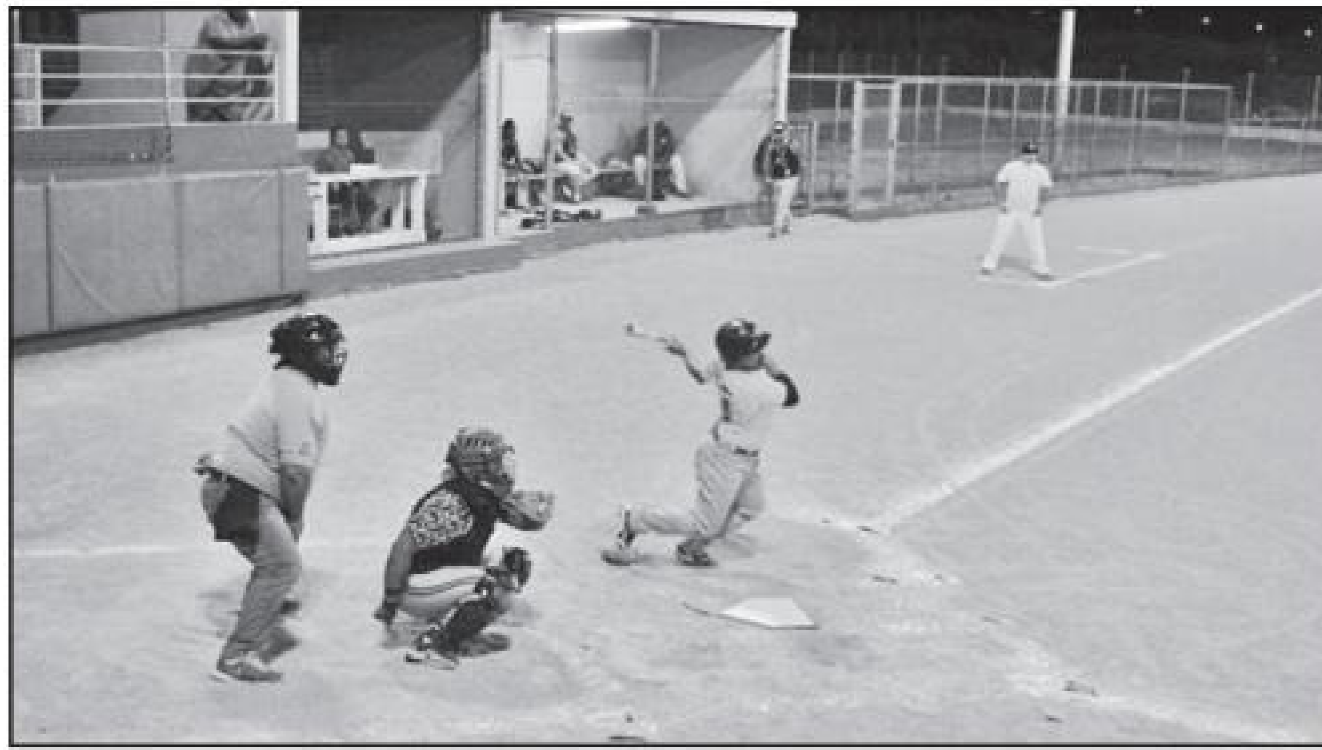


Un idea unico tabata loke QUOTA CLUB OF ARUBA a bini cu ne den 2018.
Un club cu pa mas di 30 aña ta traha na bienestar di Aruba su pueblo. Tur aña e club ta activo entre otro den carnaval concientizando grandi y chikito pa cuida nan oido.
“un biaha e oido bay, nunca mas e ta bin bek”.
E siman di kibra silencio 2018 a resulta exitoso mirando e multitud di hende cu a asisti na QUOTA su caminata e siman cu a pasa. E caminata a sali na ora for di e ruina nan na Bushiribana a pasa Natural Bridge y yega bek e ruina nan. Tur esaki bao guia di maestra Nicole Leslie y maestro Gio Leocadia. Tur grupo a pasa bon y mi ta di opinion cu e mensahe di concientizacion a yega na e publico.
Bunita tabata pa wak e miembronan di QUOTA CLUB cada un den nan flanel di e caminata presente y cada un eherciendo un tarea specifico. Tremendo teamwork.
Masha pabien y cu QUOTA CLUB OF ARUBA dura hopi aña mas.



Campeonato HEINEKEN fast pitch di ASB a continua

Celebrities ta bounce bek pa empata e wega den di 6 inning y ta laga Black Joker den tereno den bom di 7 innng





Campeonato HEINEKEN fast pitch dedica na Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wilbert "Wiwi" Maduro a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Den categoria A-Klas a inicia e serie di 3 wega entre Black Joker kende a perde si promer serie di 1 vs 2 contra Celebrities kende a gana su serie di 3 wega di 3 vs 4. Di acuerdo cu Page System Play off e ganador di e serie aki lo topa Blackhawks den e gran final pa disputa pa e titulo maximo den A-Klas y lo promove pa AA den 2019. Den un tremendo wega Ce;ebrities ta pika ariba den bom di 2 inning 2-0 pero mesora den cabez di 3 inning Black Joker ta bolter e score 3-2. Den bom di 6 inning Celebrities ta anota 2 careda y ta empata e wega 5-5 y den bom di 7 inning Celebrities ta laga Black Joker den tereno 6-5 pa pika dilanti den e serie 1-0. Celebrities 6 careda,8 hit, 3 error y ta laga 10 coredor na base. Black Joker 5 careda, 7 hit, 1 error y ta laga 12 coredor den circulacion. Mihor bateadornan pa Celebrities ta Albert Croes y wensley Kock ambos di 3-2. Pa Black Joker Brian Courtar 1-1, Gioshua Maduro di 4-2. Antonio Tony Warner ta drenta den di 3 inning relave Gregory Manuel y ta lansa 5 inning pa un total di 81 lansamento permitiendo 1 careda limpi propinando 3 ponche pa pone e wega riba su nomber. Edwin Orman a lansa 7 inning, 126 lansamento regalando 5 base por bola permitiendo 6 careda limpi y ta carga e derota riba su nomber. Dialuna awor pa 715pm Play Off final A-Klas lo inicia den un serie di best out of 5. Fanaticada waak pa Bo tey.

Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond a continua

Indjannan di Macuarima ta derota Logros 13-8



Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wilbert "Wiwi" Maduro a continua. Den categoria AA e Injannan di Macuarima a topa cu Logros den un wega di bastante bataso. Finalmente Macuarima ta sali victorioso garantisando nan eticketa pa play off AA. Macuarima Indians 13 careda, 15 hit, 2 error y ta laga 8 coredor den circulacion. Logros 8 careda, 6 hit, 2 error y ta laga 5 coredor na base. Como equipo Macuarima a bay di 31-15 bon pa un averahe di 484 y Logros a bati como equipo 19-6 bon pa un averahe di 316. Mihor bateadornan pa Macuarima Indians a resulta Darl Quandus di 3-3, Edgard Flanegin di 3-2 cu 2 rbi, Aaron Dominguez Ballesteros 4-3 cu 2 rbi, Javier Croes di 2-1 cu 2 rbi, Jorrick Briesen 3-2 . Pa Logros a destaca na plato den causa perdi Jose Rosario Acosta 2-2 cu 2 rbi, Elvin de la Cruz 2-1 y Johnny Rasmijn 2-1 cu 2 rbi. Benjamin Geerman kende a drenta releva Revelino Silieden promer inning ta resulta pitcher ganador. Benjamin ta lansa 19 bola, 33 strike pa un total di 52 lansamento permitiendo 3 careda limpi y no ta regala base por bola. Revelino den promer inning a regala 4 base por bola pa un total di 37 lansamento. Clemente Garcia ta bay 5 inning pero mester conforma su mes cu e derota lansando 60 bola y 68 strike pa un total di 128 lansamento permitiendo



13 careda limpi regalando 4 base por bola. Weganan ta continua dialuna awor 24 di september na veldnan na Pos Chiquito unda pa 715pm promer wega final di A-Klas den un serie di 5 wega entre Blackhawks y Celebrities. Pa 9pm o tin e ultimo wega di campeonato valido den categoria AA entre Balashi Premuim vs Macuarima Indians unda AA ta preparando pa nan Playoff cual lo inicia diaranso awor. Fanaticada di softball waak pa Bo tey!!!



Dieta sin gluten: E consecuencianan pa salud

Dieta sin gluten por priminti importante beneficionan pa salud, pero esaki no semper ta berdad. Den e sentido aki, ta existi un gran debate en torno si e dieta sin gluten tin efectonan positivo real of no ta mas cu un moda nobo.

Dieta sin gluten den personanan no celiaco

Aendia, e dieta sin gluten a extende debi na e creencia, cada biaha mas generalisa, cu e tipo di alimentacion aki por yuda den perdida di peso. Sin embargo, esaki no ta berdad, y aunke cu gluten no ta un proteina esencial pa nos organismo, elimin'e di nos dieta no ta recomendabel si no ta bao di conseho di un experto.

Na prome luga, e ta esencial distingui cu personanan por tin un cierto sensibilidad na gluten, yegando incluso na un intolerancia. Por supuesto, e tipo di trastornonan aki mester wordo diagnostica mediante un analisis claro, den cual caso si lo ta importante elimina gluten for di e dieta diario.

P'esey, ta importante tene na cuenta cu sigui un dieta sin gluten mester trat'e como un tratamento specialisa pa personanan cu un intolerancia. Elimina e componente aki sin necesidad ta, sin embargo, algo poco recomendabel



y cu solamente mester obedece na un creencia generalisa y basa riba mitonan falso.

Ademas, dieta sin gluten ta recomendabel pa personanan cu ta padece enfermedadnan inflamatorio den e intestino of enfermedadnan autoinmunitario. Tambe ta pa personanan cu ta sufri alteracionnan hormonal of hasta neurologico. Por tanto, suma na e moda e dieta sin gluten no mester tum'e a la ligera y semper mester wordo compaña pa recomendacionnan di un profesional di nutricion.

Den definitiva, lo mas importante ta sigui un dieta ekilibra. Den dje lo tin agrega alimentonan di origen tanto vegetal como animal, mescos cu cerealnan integral of e lacteonan. Semper cu no ta pa un necesidad special, nos mester evita di cay den e creencia cu un dieta sin gluten lo aporta na nos beneficionan.



Intolerancia real na gluten: celiaquia

Pa cuminsa, e sintomanan mediante cual por detecta e intolerancia na gluten sa relaciona cu problemanan digestivo. Den e sentido aki, por sufri di gas, sinti bo mes pisa, dolor den barica, diarea of barica cera. Ademas, por manifesta problemanan di cuero, fatiga of trastornonan di soño.

E principal problema di e enfermedad celiaco ta cu ta trata di un intolerancia permanente di origen desconoci. E patologia aki por provoca un inflamacion cronico den e mucosa di e intestino delega y un progresiva atrofia di e vellonan interno di e organo aki. Lo ta den e casonan aki den cual lo ta specialmente importante adopta un dieta sin gluten.

Un di e principal caracteristica di e personanan cu ta padece di celiaquia ta cu tin dificultadnan grandi pa bira gordo. Esaki ta debe cu e vellosidad di e intestino delega no ta capas di absorbe e nutriente di e productonan deriva di trigo.

Logicamente esaki ta haci cu tampoco nan por absorbe e caloria di e alimentonan aki. Sin embargo, elimina e productonan aki di e dieta sin necesidad por haci cu nos ta perde control di nos peso, engordando mas cu ora nos ta consumi.

Sensibilidad na gluten no celiaco

E tipo di trastorno aki por parce similar na e enfermedad celiaco y ta afecta na un porcentahe di e poblacion entre 1 y 6%. No obstante, ta trata di otro tipo di problema, aunke tambe ta relaciona cu e contenido den gluten di e alimentonan.

E diagnostico di e patologianan aki ta realisa mediante e exclusion di gluten di e dieta, manera cu ta sosode cu e enfermedad celiaco. Entre e problemanan relaciona cu un sensibilidad na gluten no celiaco por encontra e sindrome di colon iritable, un molester bastante comun. En total, ta afecta rond di un 15% di e poblacion. E problema aki ta caracterisa pa e aparicion di dolor abdominal, diarea of flatulencia. Aki ta drenta den wega e dieta sin gluten, cu por yuda reduci e sintomanan.

Di un otro band, tambe ta existi alergia na algun proteina di trigo. E manifestacion di e problema aki por varia entre mucha y adulto. Den e sentido aki, muchanan sa ta afecta pa un alergia mas clasico cu hopi biaha ta disparce durante infancia.

Ademas, e tipo di alergianan aki ta presenta algun sintoma hopi varia, for di un tipico picamento te cu molester den e intestino. Debi na e complicacion aki pa wordo diagnostica di forma corecto, e unico opcion terapeutico ta elimina trigo y su derivadonan, adoptando un dieta sin gluten realmente necesario.



Ecuador a purba di duna Assange un puesto diplomatico na Rusia



Ecuador a otorga e fundador di WikiLeaks, Julian Assange, un puesto den su embahada na Rusia na December di aña pasa, pero a hala un paso atras, ora cu Gran Britania a nenga na reconoce como diplomatico di e pais Sur Americano, segun un documento di e gobierno Ecuatoriano na cual Reuters tabata tin acceso.
Ecuador tabata buscando pa hopi tempo alternativanan pa Assange por sali for di e embahada. Awo, e intento pa nombr'e diplomatico ta sugeri cu e pais lo a involucra Moscu pa resolve e situacion di e ciberactivista, cu tabata bibando den e embahada Ecuatoriano na London pa seis aña pa eludi un aresto di autoridadnan Britanico.
Ecuador a aproba dia 19 di December un "designacion special" na fabor di Assange "como consehero di e Embahada di Ecuador na Moscu", segun e copia di un documento di e canciyeria di Ecuador cu e asambleista opositor Paola Vintimilla a bisa cu a wordo entrega tras di pidi informacion na e gobierno riba e otorgamento e mesun luna di e ciudadania na Assange.
Gran Britania, atrabes di un carta di su Ministerio di Relacionnan Exterior di dia 21 di December, a bisa cu nan on ta considera Assange "como un miembro aceptabel di e mision diplomatico Ecuatoriano" y como tal "no a considera uc Assange gosa ningun tipo di privilegio y inmunidad bao di e Convencion di Viena," segun e documento ta detaya.
Ecuador a revoca su decision un siman despues di e negativa di London.
Reuters no a logra contacta di inmediato funcionario ni voceronan di e canciyeria Ecuatoriano pa comenta riba e caso.
Autoridadnan Britanico a bisa cu nan lo aresta Assange si e laga e embahada Ecuatoriano bao di cargo di no a cumpli cu e condicionnan di libertad bao di fiansa, loke ta nifica cu e lo tabata tin mester di un status Diplomatico pa por biaha pa Moscu.
Abogadonan di Assange na Merca y Gran Britania no a responde na e solicitud di comentario, mientras cu e website di WikiLeaks no a responde na un email.
E agencianan di inteligencia di Merca a bisa cu WikiLeaks tabata un intermediario usa pa Rusia pa publica emailnan piratea di e principal democratanan y pone na riesgo e candidatura presidencial di Hillary Clinton na 2016.
For di e tempo ey, e presidente Mericano Donald Trump, a enfrenta un investigacion riba si el a participa den un eskema di colusion cu Rusia pa gana e eleccion aki. Assange ta nenga di a ricibi e emailnan aki, pero no a descarta e posibilidad cu nan a obtene un di tres.
E corant Ingles The Guardian a informa diabierna, citando fuerntenan, cu diplomaticonan Ruso a sostene conversacionnan secreto na London pa yuda Assange huy, atrabes di un operacion cu tabata programa pa bispo di pasco di 2017.
Pero e plan a wordo aborta pasobra e tabata ariesga, el a agrega.
Assange a solicita asilo na 2012 pa evita extradicion na Suecia pa evita acusacion di delitonan di violacion, cualnan a wordo descarta.
E presidente Lenin Moreno a bisa cu e asilo di Assange no por ta eterno, pero a expresa su preocupacion pa un eventual afectacion na su derechonan humano si retira e condicion aki.

Director comercial di InselAir a tuma su retiro



Jurgen Lippinkhof, e director comercial di InselAir, a retira for di su puesto den e aerolinea.

Di acuerdo cu Lippinkhof su retiro voluntario como director comercial di e aerolinea moribundo, ta un paso di solidaridad.

"E importancia di e compania y su hendenan ta importante p'ami. Si un miembro di gerencia retira, e lo tin mas impacto ora cu un miembro di staff wordo retira.

Lippinkhof ta bisa cu e ta spera cu mas hende por keda atrabes di su retiro.



Dakota lo enfrenta Jong Holland den Copa ABC





Despues cu siman pasa diasabra Copa ABC a inicia y e ekiponan cu lo sigui pa e siguiente fase di e torneo a bira conoci, e torneo a continua diasabra na Corsou y Boneiro.

Na Corsou e ekipo di SV Jong Holland di Corsou a enfrenta SV Dakota di Aruba y na Boneiro SV Real Rincon a enfrenta e ekipo di SV Vesta di Corsou.

Presidente di Arubaanse Voetbal Bond (AVB), Ing. Richard Dijkhoff, a splica cu e wega ta pa 8'or di anochi y Dakota lo hunga den stadion Eriglio Hato, mientras na Boneiro e wega lo ta na stadion Antonio Trenidad na Rincon. Despues di e weganan aki, e dos ganadornan lo enfrenta otro dia 29 di September pa saca e campeon di Copa ABC.

E stadion na unda e final lo tuma luga ta depende di e resultadonan di ambos partidonan di mañan, pa mira cua di e ekiponan termina na prome lugar.

Pa e amantenan di futbol cu kier mira e wega di Dakota contra Jong Holland, AVB ta haciendo tramitenan pa por "stream" e wega riba e pagina di Facebook di Arubaanse Voetbal Bond - AVB.



Den wega oficial di Copa Noord 2018

Royal Power Tat Fat Home Depot ta gana Tanki Leendert Giants den un wega di bataso

E torneo Copa Noord 2018 a continua den fin di siman riba veld di Centro di Bario Noord.

Den wega valido pa e promer round e rivalnan deportivo Royal Power a enfrenta e doñonan di e Torneo esta e organisadornan 2018 esta Tanki Leendert Giants.

Un wega cu basta emocion y fiesta di bataso cu hungadanan sensacional y batasonan di cuater skina na ordo.

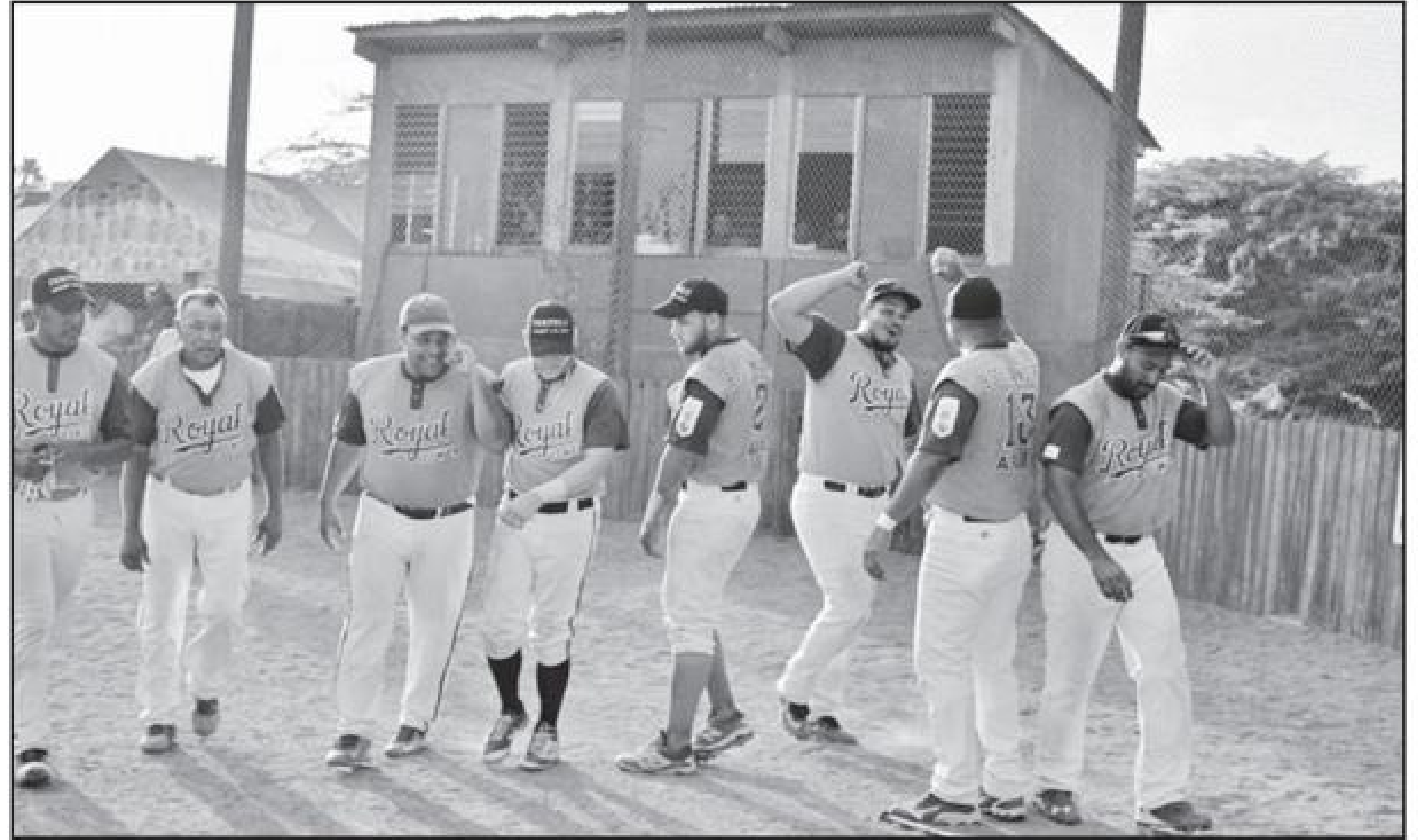
Royal Power ta pika ariba 2-1 pero mesora Tanki Leendert ta responde cu 3 careda den bom di promer inning.

Royal Power2,3,4 a anota 2 careda cada inning mientras Tanki Leendert ta empata e wega 8-8 den bom di 4 inning. Den cabes di 5 inning sinembargo Royal Power ta rally pa 6 careda cu homerun den deep rifgt di Jomark Flanegin kende ta lidera e departamento aki cu 5 cuadrangular.

Tanki Leendert ta bolbe rally cu di dos cuadrangular di e wega di Jourick Blanco bon pa 3 careda. Den cabes di 7 inning Royal Power ta anota 3 careda mas pa sigura e wega. Finalmente Royal Power ta gana 17-14. Royal Power 17 careda, 20 hit, 2 error.

Tanki Leendert Giants 14 careda, 17 hit, 1 error. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta di ta Gregory Pilin Krosendijk di 5-4, Edmar "Macho" Tromp 5-3, Jomark Flanegin 4-3 incluyendo un bataso di 4 skina den deep right, Kelvin Silvania 3-2, Kenny Hart di 2-1, Dijendrick Croes di 4-3 cu un sencillo, un double y un triple faltando e cuadrangular pa sera e cycle, Giandrick Lacle y Richard Nunn Flaneging di 5-2 y Pierre Junior Richardson di 3-2. Pa Tanki Leendert a sobresali na plato den causa perdiJason Orman 4-2, Aigil Brete di 4-4, Eldrick Dijkhoff y Marc Danies di 2-1, Jourick Blanco di 4-3 cu 2 cuadrangular den deep center y deep right, Tico Danies y Vincent Willems di 2-1. Alvaro Barrios "el cabayo de hierro" ta pone un otro victoria riba su nomber enbuska di un otro titulo dichampion pitcher y Franklin Croes ta bay cas cu e derota.

Asina fanaticadanan por a goza un mundo di di un wega di bataso unda den tur skina di parke tanto paden y pafor e bala di softball tabata pasa cu velocidad bastante halto. Weekend binidero lo tin e gran final di Copa Noord tanto e 4 crusenan diasabra y e finalnan diadomingo 30 di september. Fanaticada di softball no laga nan conta Bo pero yega tereno bin disfruta di tremendo weganan di softball Copa Noord 2018 organisa pa Tanki Leendert Giants Softball Team.







SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz
BARBERSHOP
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tatoo 2
Santa Croes 36 - A
Tel.: (297) 583 6602 - Cel.: (297) 593 3946
Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
GYM

Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNS
FRESH CUTZ
BARBER SHOP
DT • MATATAN
SANTA CRUZ 102 • LOCAL 1
585-0121 747-0121

Cilantro's Grill
Pa pedido yama 594-0635

DPC
Dijkhoff Pest Control
Dijkhoff
Pest Control
SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

Se alquila

Un habitacion para 1 o 2 personas serca de calle betico croes en area de cumana.

Llamar 5679707

VERHUIZING - MOVING - MUDANSA

RENT THIS TRUCK

CUMINZANDO NA
75 FLORIN PA TRIP

WHATSAPP / CALL:
749-3461

Nos Snack
di Dochi Lee SEP 12 2018

* Boonchi cora cu Rabo, ribchi cu su pan bati Afl 14,00
*Higra den siboyo Afl 13,00
*Half Roast chicken Afl 14,00

Nos ta bende FRIO pa Afl 1,25 of Quesillo pa Afl 3,50
Pa pedido yama 585-2585

TA BUSCA

Phelo special N.S

ta busca pa drenta den servicio inmediatamente pa diferente hotel:
Persona local of hende documenta
(edad 18 pa 50 aña)

- House keeping (room -attendant)
- Hende homber pa traha den laundry pero diferente shift (Rotate)
- Cashier

Preferibel pasa personal na e add: L.G. Smith Boulevard 116, Local D-12 **Tel: 588-9762**
Horario : Dialuna pa Diabierna 8'or te 4:00pm non stop

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689
Yos ta yega mesora y sigur!

TA BUSCA

Ta Busca Tereno Di Afl 30.000,= bai ariba yama of whatsapp : 563-2233

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247



Lotto Merdia September 23



Sorteo # 2339
4375
8540
6820



Sorteo # 2339
8996



Sorteo # 395
9054



Sorteo # 2339
6118
Leo



September 23
12 19 20 25 26

Lotto Anochi September 22



Sorteo # 6589
7959
4986
4789



Sorteo # 5633
9003



Sorteo # 338
2687



Sorteo # 4392
7951
Gemini



September 19
09 13 19 22 27 06 C

DIARIO

September 23
1. 4736
2. 0159
3. 8249

SUPER 4

CURACAO

September 22
1. 0987
2. 9748
3. 6634

Flamingo

September 23
1. 5024
2. 2988
3. 9507



September 21
05 15 24 30 08

TA BUSCA

Pa cumpra un Cabay manso
Tel: 7412419

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa pa cumpra, por yama na

748- 8280





TA BENDE

Drum set bunita, blauw y zilver
Tel : 585-8281
Cel : 5657693

FOR SALE

Chevrolet Spark. 2012
Low KM. Aut/No AC
Full Mantenaice
Awg: 6.500
(negociable)
Cell:
7450440

TA BENDE



Auto
Infiniti 937S
Coupe 2009 top
condition. Low miles.
Por financia.
Corolla S.2015 y 2016 , altima 2016
Rx8 motor mester overhaul.
Tin mas auto y Parts pa bende. Por jama
na **5615987**

CONSTRUCTION

Ta hasi trabow di coriente , verf , plumming , welder, metsla , drecha dak , haci cura limpi , corta mata
yama : 5608568

TA HUUR

Den bario di Santa Cruz ta huur un Cas appartment pa un pareha of un persona.. (Hende serio)! awa, coriente apart! Disponibel comienso di Oktober
pa mas info jama :
7410165

TA BENDE

Un Celta 2003 pa Alf 600,- y 4 un Celta pa pieza yama: 5608568

Pa bo matanan
ta berde y bunita

Gordura
di bon calidad. Alf 8,= pa saco, cumpra 10 ta delever gratis.

Tel.
592-6209

Sto. Domingo

September 23
1. 3595
2. 2069
3. 3190

Apostolado Mundial di Fatima hunto cu 'Hombernan den accion cu Santo Rosario"



Ta invita tur pueblo di Aruba especialmente e comunidad Portugees pa ta presente na Club di Primavera. Diadomingo 23 di september Pa 5.30 di atardi, ta cuminsa resa e Santo Rosario. Pa 6.30 pm despues na e Club Primavera mes. Pader Bernadino ta celebra un Santo Sacrificio di misa. Pader Bernadino Correia de Andrade, un pastor catolico di Madeira Portugal a bin bishita conocirnan na Aruba. A hasi Santo Sacrificio di Misa na parokia di Sta.Cruz. Nos ta desea pader Bernadino un bon estadia na Aruba. Grupo di hombernan den accion ta invita tur debotonan di La`Birgen di Fatima. Tur hende ta bon bini pa resa pa nos isla Mariano di berdad. Nos tur ta yiunan di Maria. Dia 13 di October 1917 Virgen Maria a bisa na e tres muchanan: Lucia Fransisco y Jacinta. "Ami ta La Birgen di Rosario, M'a bin pa spierta hendenan pa drecha nan bida. No haci Dios bira tristo pa pica. Resa Rosario tur dia y haci penetencia pa pica" Cu un cara tristo y suplicante La Birgen a papia e palabranan cu a haci mas impresion ariba Lucia: "Laga hendenan stop di ofende Dios: ya cu nan a ofende di mas caba". Mas di 70 mil hende a tabata testigo di un milagro di solo masha grandi y impresionante cu a draai rond manera un wiel di candela y tur cos a cambia di color.

Laga nos resa hunto pa bendicion den cada hogar di Aruba. Pa nos pastornan, laiconan y tur cu ta sirbi Dios pa hiba e "Bon Noticia" pa tur hende di bon boluntad.



Plan Vacacional Playa Pabao luna di oktober Cu e tema "Fantasia di Color"

Playa Pabao – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu e aña aki un biaha mas ta organisa nan famoso y tan spera "Plan Vacaciona " di luna di oktober". E actividad ta tuma lugar cu un duracion di un siman, cuminsando 1 di oktober y ta termina 5 di oktober.

E orario ta di dialuna pa diabierna di 8'or am pa 1'or pm. Nos Plan Vacacional ta specificamente pa muchanan entre 4 y 12 aña. A riba peticion di e muchanan a dicidi pa hisa e edad pa 15 aña. E aña aki e tema ta "Fantasia di Color".

Durante e siman aki ta bay tin actividad cu lo tuma lugar na Centro mes y tambe lo bishita diferente lugar manera nos lo bay lama, fantasia di color, obra di man y hopi actividad mas.

E actividadnan ta basa riba e tema di "Fantasia di Color" y ta bay tin weganan recreativo pa tur mucha tanto paden como pafor.

Manera tur aña e ultimo dia di e Plan Vacacional lo tin un anochi di presentacion pa mayornan por gosa di show cu cada grupo ta presenta.

Naturalmente por bin cambio ainda den e programa. Mayornan por pasa inscribi nan yiu (nan) na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna, mainta entre 8'or am y 12'or pm y tray merdia entre 2'or pm y 6'or pm.

Ta cobra e suma di 50 florin pa mucha y cu ta inclui tur actividad cu ta tuma luga y tambe cada mucha ta haña un sandwich cu juice mainta. Pa motibo organisatorio e ultimo dia pa inscribi ta diasabra mainta dia 29 di september te cu merdia 12'or. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta recorda mayornan pa inscribi nan yiu (nan) na tempo pa asina evita cu e mucha ta bay riba lista di espera.

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta desea nos muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general un dushi vakantie.

Pa mas informacion por pasa libremente durante orario di inscripcion of yama Centro di Bario Playa Pabao telefon 583-7775 entre 8'or am y 12'or pm of 2'or pm pa 6'or pm.

Sudoku

							8	
	1							
				1				
		9	5					
		2		6		5		4
4	8					2		9
					3			8
		6		2				
	3	8		5				

Sopi di letranan

V	E	R	E	D	I	C	T	O	E
B	R	V	U	O	H	O	D	S	E
E	C	H	R	V	U	N	O	O	C
H	B	O	D	R	E	D	A	B	H
C	V	E	R	D	Z	U	G	C	D
O	V	A	O	A	A	C	A	S	O
N	I	T	I	B	U	I	P	B	A
T	C	O	M	U	N	I	D	A	D
R	E	T	S	E	M	R	O	Y	R
A	B	G	O	B	I	E	R	N	O

VEREDICTO
HUEZ
CONDUCI
CASO
CONTRA
GOBIERNO
COMUNIDAD
MESTER

BAY
PAGA
RED
ARUBA
CORA
ORO
OSO



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 24 DI SEPTEMBER 2018

COMPILA:
DIADOMINGO 23 DI SEPTEMBER 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE HOPI NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:35 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:29 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA HUMEDAD DEN ATMOSFERA REGIONAL LO POR PRODUCI PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN LOCALMENTE UN AWACERO BREVE.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE 6 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST DI E ISLA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

DEPRECION TROPICAL NR.11 A DEBILITA I CABA NA NADA NA 565 KM OOST- NOORDOOST DI ISLANAN ARIBA I LO NO WORDU NOBRA MAS DEN BOLETIN DI TEMPO.
TORMENTA TROPICAL KIRK TABATA MOVE WEST RIBA AWANAN HABRI DI OOST ATLANTICO.
E SISTEMA AKI TA TE AHINDA SOLAMENTE UN MOLESTER PA NAVEGACION MARITIMO.

UN SISTEMA DI PRECION ABOU A SIGUI DESAROYA I BIRA TORMENTA SUB- TROPICAL LESLIE.
LESLIE TABATA MOVE DEN DIRECCION WEST, WEST-ZUIDWEST DI AZOREN I NO TA UN MENASA PA AREA DI CARIBE.

DEPARTAMENTO METEOROLOGICO DI ARUBA LO SIGUI DESAROYONAN RONDO DI KIRK CU HOPI ATENCION.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM; LOCALMENTE POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

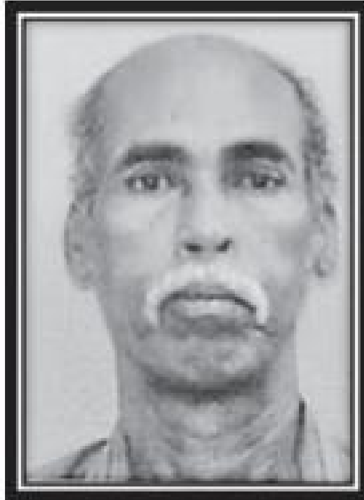
AIRPORT MAX 33 / MIN 28 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.
BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/27

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIALUNA 24 DI SEPTEMBER 2018 17:00 (21:00 UTC)

Y mi a tende un bos duru for di e trono, bisando: "Mira, e tabernakel di Dios ta meimei di hende, y E lo biba meimei di nan, y nan lo ta Su pueblo, y Dios mes lo ta meimei di nan, y E lo seka tur lágrima kita for di nan wowo; y lo no tin morto mas; lo no tin lamento mas, ni yoramentu, ni doló; e promé kosnan a pasa."

A fayece na edad di 66 aña



Inocencio Epifanio Maduro

Mihor conoci como: " Benito"

*04-01-1952 - †17-09-2018

Na nomber di su:

Tata: †Serapio Maduro

Mama: †Hilaria (Lala) Maduro-Ridderstaat

Rumannan: Martha (Ilda) y †Antonio Irausquin-Maduro
†Federico (Buchi) Maduro y famia
†Juan Maduro
†Gregorio (Jani) Maduro
Dominico Maduro
Dora y George Irausquin-Maduro
†Claudio Maduro y famia
†Martin Maduro
Yolanda y Otilio Kock-Maduro y
Francisca (Tica) y Dan Richardson-Maduro

Sobrino(a)nan: Felix, Jossy, Sylvia, Gregorio, Irena, José, Francisca (Pochi), Gladys, Mari anne, Lilly, Sidney, Cindy, Solomon, Danica, Rachel, Meshach, Javan, Enock

Primo- y primanan, su ihanan, Ex compañeronan di Van Kessel

Demas famia: Maduro, Ridderstaat, Christiaans, Irausquin, Kock, Richardson, Wever, Silié, Figaroa, Almazo, Perez Acevedo

Ta invita tur su amigonan y bisiñanan na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 24 di september 2018 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diasabra 22 di september di 7'or pa 9'or di anochi.

Gradicimento y Invitacion

Famia Ruiz-Kock kier a gradici tur esnan
cu di un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa
durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



REGINA RUIZ-KOCK

Boso muestra di atencion tawata di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.
Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, flor, whattsapp, email y cu a hasi yamada nan telefonico. Un danki special ta bai na dokter De Cuba
y demas dokter y zuster nan di piso B-3 di H.O.H.
Tambe na Aurora/Royal funeral home pa nan bon servicio y atencion.
Boso muestra di atencion tawata di gran consuelo pa nos.

Na mesun momento nos kier a invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan
pa acompaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa,
diabierna 21 september pa 6.30pm y
diadomigo 23 september pa 6.00pm na misa Santa Anna na Noord
y diamars 25 september pa 5.30pm na Kapel di Alto Vista

Boso presencia ta altamente aprecia.

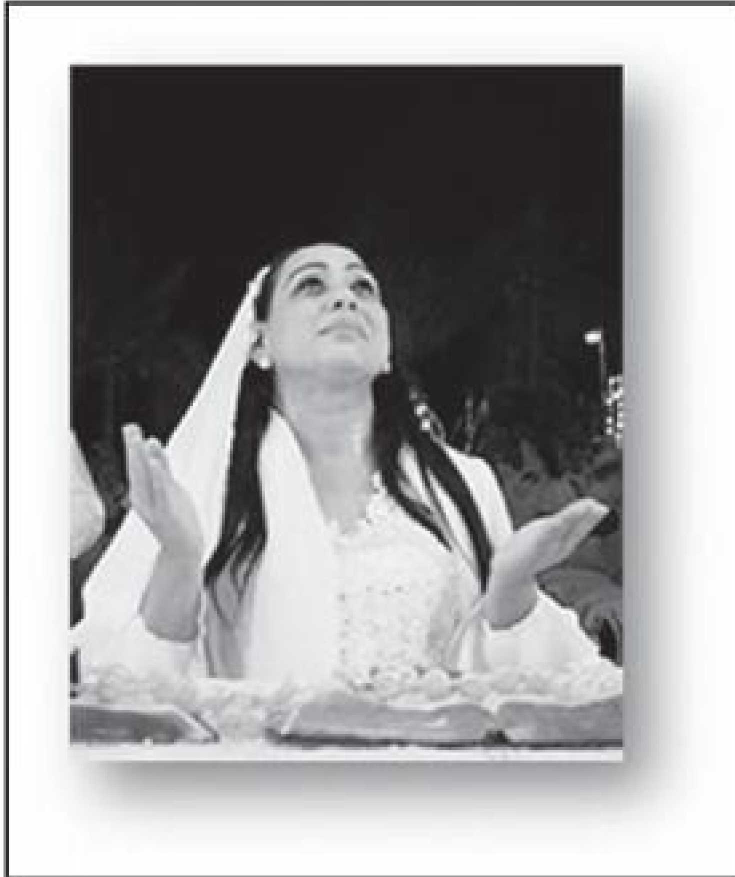
Pelicula di bida di San Francisco di Asis

En conexion cu fiesta di San Francisco di Asis, nos ta haci un invitacion special na tur parokiano di Pro-Catedral San Francisco, scolnan Catolico y pueblo di Aruba general pa bin disfruta den aire liber un pelicula basa riba bida di San Francisco di Asis.
Titulo di e PELICULA: San Francisco
Esaki ta bai tuma lugar diabierna 28 di september, 8:00 P.M. den hofi di Mama Maria pa nort di nos Pro-Catedral.
San Francisco di Asis ,e Santo mas grandi den historia Catolico.
El a bira pober hunto cu e pobernan, pero rico den Spirito. Su bida a inspira hopi hoben di su tempo. Nan tambe a laga tur cos atras y hunto cu Francisco nan a dedica nan bida na Dios Cristo y su Iglesia.
Pastoor Stanislaw ta invita rumannan pa acudi na nobena di San Francisco di Asis, esaki ta cuminsa diamars 25 di septmeber, na Pro-Catedral San Francisco pa 6:00 P.M.
Laga San Francisco ta bo Consuelo awor y semper.

Misa di sanacion na Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz

Diahuebs awo, dia 27 di september lo tin un Misa di Sanacion na Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz, cu lo cuminsa pa 7:00pm.
Pader Jose Miguel lo celebra e Misa di Sanacion y ta invita tur hoben y adulto riba nos Isla pa asisti, particularmente esnan cu ta activo den grupo di debocion of di oracion carismatico di e parokia mes. Lo haci un oracion special pa tur intencion y ofrenda personal ricibi e anochi aki.
Si bo bida ta sin gracia, sin paz pa motibo di problemanan di salud of otro preocupacionnan: sa cu Hesus ta spera bo, cu e mesun confiansa y speransa di semper.
"Bo a tende mi suplica ora mi a grita pidi Bo auxilio" –Salmo 31.22
Danki di antemano pa duna oido na e yamada ak

20 Aña di lucha cu amor





Rumannan bendicion, Hesus ta un Dios di amor. Pa transmiti nos Su amor, El a scoge diferente personanan cu a bira Su Videntenan riba mundo. Asina nos por a scucha den transcurso di añanan di Aparicion. Aruba no a keda atras, Hesus a pone Su mirada misericordioso riba un isla chikito cu yama Aruba y El a scoge un persona pa ta Su Vidente. Esaki a sosode 20 aña pasa, exactamente riba 4 di October pa 11.30 di anochi, cu Hesus a scoge Sra. Valerie Perez Simon pa ta Su Vidente. Un Señora balente, humilde yen di amor cu a bisa Si na e Maestro pa bira Su sirbido y dia 4 di October awor e ta cumpli su di 20 aña como sirbido di e pueblo di Dios. 20 aña di lucha y contratiempo pero semper cu e victoria na final. 20 Aña di trece Mensahenan na conocemento pa e yiunan di Dios. 20 aña di preparacion, di con nos mester drecha nos bida, di oracion di tur cos cu a pasa y cu lo bai pasa. Un cos cu Hesus y Mama Maria ta haci enfasis riba dje for di cuminsamento di e Mensahenan y te awor, ta pa resa pa e Santo Papa y e Clero Catolico. Pakico Nan tabata pidi esey? Pa duna forsa na e Santo Papa y e Clero Catolico pa e tribulacion cu nan ta pasando aden. Ademas di bishita di Mama Maria tur luna na Koyari, tin oracion tur diasabra y nos tin diferente devocionnan di Angelnan y Santonan. Koyari semper ta habri pa tur hende y eynan nos ta haña enseñansa bibo y tur cu mester di un palabra, un conseho ta hañe for di e Vidente Valerie, y asina nos por bisa cu hopi hende a haña yudansa, personanan cu a desvia ta regresa den e cura di carne cu Hesus como Bon Wardado, personanan di otro religion ta comberti pa bira un solo religion, un solo berdad, parehanan cu ta biba cu otro ta ricibi e Sacramento di Matrimonio, den un palabra hopi "Milager" ta pasa.

Loke ta di Dios ta sigui bai dilanti, ta sigui crece, 20 aña ta un bida completo, entrgá na Hesus y Mama Maria. Ban sigui apoya e Vidente den su lucha, pa asina nos forma parti di e scoginan. Cambia boso bida pa boso ricibi e salbacion berdadero. No husga ni contradeci e Milager aki, pasobra ta cada un di nos mester duna cuenta na e Maestro pa nos mes un actonan, dia E manda yama nos.

Bendicion, un fiel creyente den Hesus y Mama Maria.

Ta detene mas persona na Venezuela pa explosion di droon den e acto di Maduro



E minister di Comunicacion y Informacion Venezolano a bisa diadomingo cu tres persona mas a wordo deteni relaciona cu e explosion di dos drone na Augustus, durante un acto militar encabesa pa e presidente Nicolas Maduro.
Gobierno a bisa cu e explosion di e aparatonan den un ceremonia di Guardia Nacional cu a wordo celebra na Caracas tabata un intento fayido di magnicidio y ta culpa e ex presidente di Colombia, Juan Manuel Santos y na opositornan Venezolano di ta tras di e hecho aki.
Colombia a nenga cualkier relacion cu e hechonan, mescos cu e dirigentenan opositor señala den e caso y cu ta sigura cu e suceso a wordo usa pa reprimi criticonan di e gobierno.
E minister Jorge Rodriguez a bisa periodistanan den e Palacio di Miraflores cu e madruga di diasara na Caracas, a wordo deteni Henryberth Rivas y Angela Exposito.
El a agrega cu Rivas tabata parti di un di e dos ekiponan señala di ta carga di drone y cu tabata den e acto di Guardia Nacional, mientras cu Exposito a scond'e den su cas.
Un tercer detenido diasabr a wordo identifica como Ramon Velasco, un coronel retira cu di acuerdo cu e minister, lo a bay facilita e fuga di Rivas for di Caracas pa Colombia.
E funcionario a bisa cu e delegadonan diplomatico di e gobiernonan di Colombia, Chile, Mexico na Caracas, mester aclarea riba e posibel participacion como apoyo" na algun di e personanan cu a wordo vincula na e caso.
Rodriguez a bisa cu e tres arestonan nobo tin un total di 28 detenido. Ministerio Publico a bisa cu por lo menos 43 persona ta implica den e explosion di e dronenan.

Dienstregeling artsen IMSAN

SEPTEMBER 2018

Dr. Boderie, E
Dr. Britt-Croes, B
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D

Dr. Linden v/d, J
Dr. Luchmun, R
Dr. Ramautar, K
Dr. Tromp, J
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M

MA	03	EVERY
DI	04	GIEL
WO	05	LINDEN V/D
DO	06	LUCHMUN
VR	07	RAMAUTAR
MA	10	TROMP
DI	11	VIS
WO	12	WEVER
DO	14	BODERIE
VR	15	BRITT-CROES
MA	17	DE CUBA
DI	18	EVERY
WO	19	GIEL
DO	20	LINDEN V/D
VR	21	LUCHMUN
MA	24	RAMAUTAR
DI	25	TROMP
WO	26	VIS
DO	27	WEVER
VR	28	BODERIE

WEEKENDDIENST

01 – 02 AUGUSTUS	*	LUCHMUN
08 – 09 AUGUSTUS	*	RAMAUTAR
15 – 16 AUGUSTUS	*	TROMP
22 – 23 AUGUSTUS	*	VIS
29 – 30 SEPTEMBER	*	GIEL

Oracion di Dia

Rumannan un feliz siman bendishona y cu Dios brasa nos cu Su ternura, Su luz y Su paz

Dios di luz, Abo ta esun cu ta ilumina nos caminda tur momento pa nos no cana den scuridad.

Di momento di nos Bautismo nos a ricibi e luz di Cristo pa ilumina nos durante henter nos bida.

Nos mester keda habri pa e gracia di Dios pa medio di fe. Awe Señor ta bisa nos den Su Palabra cu: Esun cu tin caba, lo haña mas tanto ainda y esun cu no tin, asta e tiki cu e ta pensa cu e tin lo kita for di dje. Lucas 8, 16-18

Oracion: Señor Hesus yuda nos ta habrí pa Bo gracia y donnan cu Bo tin apartá pa cada un di nos. Laga cu Bo luz por briya tur momento den nos y cu nos por hiba un bida activo di fe pa nos por ricibi mas di Bo donnan maraviyoso y cu nos por ta un luz pa otronan cu ta cana den scuridad.
Danki pa Bo amor, Bo misericordia y Bo fieldad inmenso.
Amen.





Call today for a road test. 569 4343

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.



Honda Civic 2013

"TA ANUNCIA E FAMOSO VENTA DI AUTO DI TUR DIASABRA CU VARIACION DI E MIHOR AUTONAN RIBA ARUBA WARDANDO CUMPRADOR WHATSAPP 5694343 PA MANDA LOCATION OF YAMA AWE MES "



Toyota Camry 2007. Riding kadilak kadilak.y ta economico. Motor 4 cyl.



BMW 6X
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE.



HAIMA 2015
18000 FL. NEGOSIABLE.



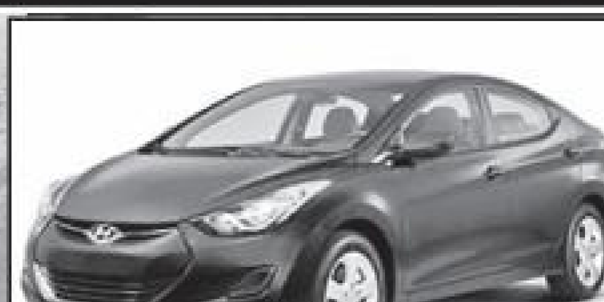
4 cyl
2005
airco.
5500 fl



ford explorer 2002 .
come road test today 5694343
for road test.



Kia Armante 2005. 75000 km.
Super bon condishon.
Por financia. Jama awe mes na 5694343.



ELANTRA 2013
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE CALL 5694343 FOR ROAD TEST



Nissan sentra. 2006
Std. airco.riiding in . good condition.



Scooter. 2018
3800 fl.



Nissan Lief 2011. 50000km Electric car
0 emishon. 14500 fl.

BUS H1 2005 DIESEL AIRCO 6800 FL

performance. 13500 fl



Yaris 2015 - 19500 fl.
Good condition. 80000 km.
Call 5694343 for road test.



Benz 2006 good
as new RHD
17500 aruban fl



Honda hrv 2016
57 000 fl. Negosiable
Very low mileage.



Toyota corolla 2007
Good condition
Autm.airco.full serviced.
Garantia di dos anja. 7500 fl.
5694343



Peugeot 2010.airco.powerlocks. windows.
17500 fl negosiable.



BMW 2006 V8 12500 FL



Hyundai accent 2009 - Full serviced. Garantia di dos anja
Very good condition. Airco.autm - 8500 fl.



Pick s10 V6.std. 5250 fl. Goodprice.



Kia Picanto 2013
9500 fl call today
5694343 for road



Kia sportage 2010 Low mileage
Autm. Airco. Only 12500 fl.



Leaving the island bargain sale
Hyundai i10 2016.
15500 fl. Autm.airco. 40000 km



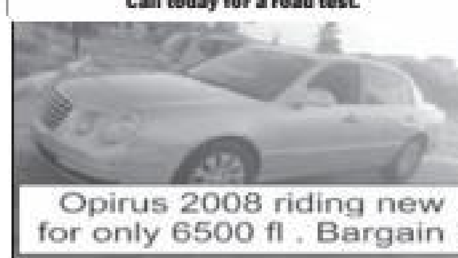
HYUNDAI ACCENT
2014 17500 FL



FORD ESCAPE 2009.
GOOD AS NEW. 14800 fl. .
4YL.ECONOMIC.



Bmw 2016 6xm. Highest performance
Call today for a road test.



Opirus 2008 riding new
for only 6500 fl . Bargain !



Aveo 2007
6500 fl
Airco. std. bon condishon.



HONDA CR V 2014 37000 FL



Kia opirus
Full equipped. Sun roof.
Only 5500 fl.



Nissan pick up Std .gasoline - 5500 fl
Good condition



LINCON 2009 21000 FL
VERY VERY GOOD CONDITION



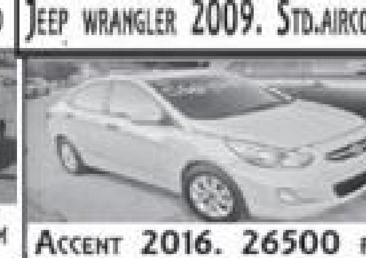
OUTLANDER 2011. 21500 FL OBO



PONTIAC 2009. 4500 FL AMERICANO AUTM



JEEP WRANGLER 2009. STD.AIRCO.



ACCENT 2016. 26500 FL